Form No. 3396-382 Rev A

# SnowMax 724 ZXR -lumilinko

**Mallinro: 38710—Sarjanro: 316000001 tai suurempi**

**Käyttöopas**

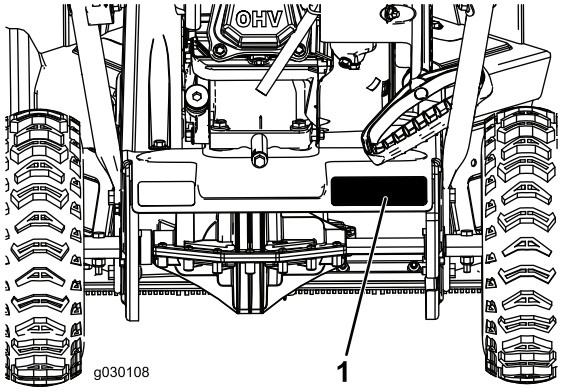
# Johdanto

**Tämä kone on tarkoitettu kotikäyttöön. Se on suunniteltu lumen linkoamiseen keinopäällystetyiltä pinnoilta, kuten ajoteiltä ja jalkakäytäviltä, sekä muilta asuinkiinteistöjen ja kaupallisten kiinteistöjen liikenteeseen käytetyiltä alueilta. Sitä ei ole tarkoitettu muun aineksen kuin lumen linkoamiseen eikä sorapintojen puhdistamiseen.**

Lue nämä tiedot huolellisesti, jotta opit käyttämään ja huoltamaan laitetta asianmukaisesti sekä välttämään tapaturmia ja tuotevaurioita. Olet vastuussa tuotteen asianmukaisesta ja turvallisesta käytöstä.

Voit ottaa yhteyden Toroon suoraan osoitteessa www.Toro.com, jos tarvitset tietoja koneesta, lisävarusteista tai lähimmästä jälleenmyyjästä tai haluat rekisteröidä koneesi.

Aina kun tarvitset huoltoa, alkuperäisiä Toro-varaosia tai lisätietoja, ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen tai Toron asiakaspalveluun. Ota tällöin koneesi malli- ja sarjanumerot valmiiksi esiin. Kuva 1 näyttää laitteen malli- ja sarjanumeron sijainnin. Kirjoita numerot annettuun tilaan.




**Kuva 1**

1. Malli ja sarjanumerokilpi

**Mallinro:** _____

**Sarjanro:** _____

Tässä käyttöoppaassa esiintyvä varoitusmerkintä (Kuva 2) ilmaisee uhkaa, josta saattaa olla seurauksena vakava tapaturma tai jopa kuolema, jos suositellut varotoimenpiteet laiminlyödään.



**Kuva 2**

1. Varoitusmerkintä

Tässä käyttöoppaassa käytetään kahta termiä tietojen korostamiseksi. **Tärkeää** kiinnittää huomiota mekaanisiin erikoistietoihin ja **Huomautus** korostaa erityishuomion ansaitsevia yleistietoja.

Mallit, joiden teho on ilmoitettu: moottorin valmistaja on mitannut moottorin nettotehon laboratorio-olosuhteissa SAE J1940:n mukaisesti. Tämän luokan lumilingon moottorin todellinen hevosvoima on huomattavasti alhaisempi, koska se on säädetty turvallisuuteen, päästöihin ja käyttöön liittyvien vaatimusten mukaisesti.

# Sisältö

Johdanto ..... 1
Turvaohjeet ..... 2
Äänenpaine ..... 2
Ääniteho ..... 2
Värinä ..... 2
Turva- ja ohjetarrat ..... 3
Käyttöönotto ..... 4
1 Kahvan suoristaminen ..... 4
2 Heittosuppilon asennus ..... 5
3 Öljyn lisääminen moottoriin ..... 5
Laitteen yleiskatsaus ..... 6
Käyttö ..... 7
Ennen käyttöä ..... 7
Turvallisuus ..... 7
Polttoainesäiliön täyttö ..... 7
Moottorin öljymäärän tarkistus ..... 7
Käytön aikana ..... 7
Turvallisuus ..... 7
Moottorin käynnistys ..... 8
Kierukkaterän kytkentä ..... 9
Kierukkaterän vapautus ..... 9
Koneen itsevetolaitteiston käyttö ..... 9
Moottorin sammutus ..... 9
Heittosuppilon ja suppilon suuntaimen säätö ..... 9
Tukoksen poisto heittosuppilosta ..... 9
Käyttövihjeitä ..... 10
Käytön jälkeen ..... 10
Turvallisuus ..... 10

© 2015—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Rekisteröi tuotteesi osoitteessa www.Toro.com.

CE

Käännös alkuperäisestä tekstistä (FI)
Painettu Yhdysvalloissa
Kaikki oikeudet pidätetään

*3396-382* A

Jäätymisen estäminen käytön jälkeen .....10
Kunnossapito .....11
Kunnossapitotaulukko .....11
Huoltoturvallisuus.....11
Moottorin öljymäärän tarkistus.....11
Jalasten tarkistus ja säätö.....11
Heittoreunojen tarkastus .....12
Moottoriöljyn vaihto.....12
Sytytystulpan vaihto.....14
Kierukkaterän kaapelin säätö.....14
Vaihteiston kaapelin säätö.....14
Rengaspaineen tarkistus .....15
Varastointi .....15
Lumilingon varastointi .....15

# Turvaohjeet

**Tämä kone täyttää tai ylittää valmistusajankohtana voimassa olleet ISO 8437 -spesifikaatiot.**

- Lue ja sisäistä käyttöoppaan sisältö, ennen kuin käynnistät moottorin. Varmista, että kaikki tuotetta käyttävät henkilöt osaavat käyttää sitä ja ymmärtävät varoitukset.
- Älä laita käsiä tai jalkoja koneen liikkuvien osien lähelle.
- Älä käytä konetta ilman kaikkia paikallaan olevia ja toimivia suojuksia ja muita suojalaitteita.
- Pysy etäällä heittoaukosta. Pidä sivulliset turvallisen matkan päässä koneesta.
- Pidä lapset pois käyttöalueelta ja aikuisen (muun kuin koneen käyttäjän) valvonnan alaisena. Älä anna lasten käyttää konetta.
- Sammuta kone ennen tukoksen poistamista, huoltoa tai polttoaineen lisäystä.

## Äänenpaine

Tämän laitteen äänenpainetaso käyttäjän korvan kohdalla on 89 dB(A). Lukemaan sisältyy epävarmuusarvo (K) 1 dB(A). Äänenpainetaso on määritetty standardissa EN ISO 11201 kuvatun menettelyn mukaisesti.

## Ääniteho

Tämän laitteen taattu äänitehon taso on 102 dB(A). Lukemaan sisältyy epävarmuusarvo (K) 3,75 dB(A). Äänitehon taso on määritetty standardissa EN ISO 3744 kuvatun menettelyn mukaisesti.

## Värinä

Vasemmalle kädelle mitattu värinätaso = 8,3 m/s2.

Oikealle kädelle mitattu värinätaso = 8,6 m/s2.

Epävarmuusarvo (K) = 3,4 m/s2.

Mitatut arvot on määritetty standardissa EN ISO 20643 määritetyn menettelyn mukaisesti.

# Turva- ja ohjetarrat

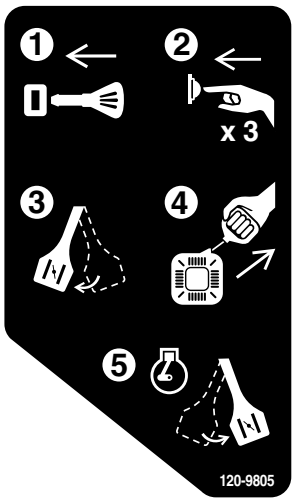
**Tärkeää:** **Turva- ja ohjetarrat on sijoitettu mahdollisesti vaarallisten alueiden lähelle. Vaihda vaurioituneet tarrat.**




**131–5914**

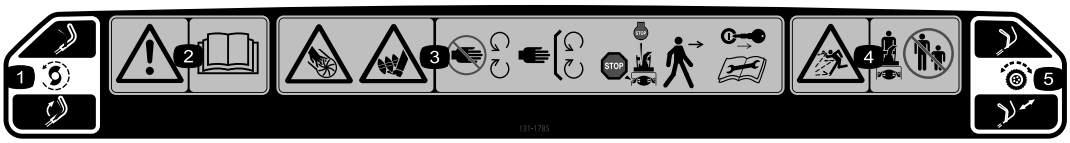
Osanro 131–5916

1. Kierukkaterän aiheuttama käsien ja jalkojen loukkaantumisvaara – älä aseta kättä suppiloon. Irrota virta-avain ja lue ohjeet ennen huoltoa tai korjaamista.




**120-9805**

1. Työnnä avain virtalukkoon.
2. Paina käsisyöttöpumppua kolme kertaa.
3. Kytke rikastin.
4. Vedä narukäynnistimestä.
5. Vapauta rikastin, kun moottori on käynnistynyt.




**131–1785**

Osanro 131–5921

1. Kierukkaterän käyttö – kytke puristamalla vipua; vapauta vapauttamalla vipu.
2. Vaara – lue *käyttöopas*.
3. Kierukkaterän aiheuttama jalkojen ja käsien loukkaantumisvaara – pysy kaukana liikkuvista osista. Pidä kaikki suojukset ja suojalevyt paikoillaan. Sammuta moottori ja odota kierukkaterän pysähtymistä ennen koneesta poistumista. Irrota virta-avain ja lue ohjeet ennen huoltoa tai korjaamista.
4. Esineiden sinkoutumisvaara – pidä sivulliset turvallisen matkan päässä lumilingosta.
5. Itsevetolaitteisto – itsevetolaitteiston käyttö aloitetaan painamalla kahvaa alas.

# Käyttöönotto

## Irralliset osat

Tarkista alla olevasta taulukosta, että kaikki osat on toimitettu.

| Ohjeet | Kuvaus | Määrä | Käyttökohde |
|---|---|---|---|
| 1 | Mitään osia ei tarvita | – | Suorista kahva. |
| 2 | Pultti (1/4-20 × 1-1/2 tuumaa)<br>Lukkomutteri (1/4-20 tuumaa) | 1<br>1 | Asenna heittosuppilo. |

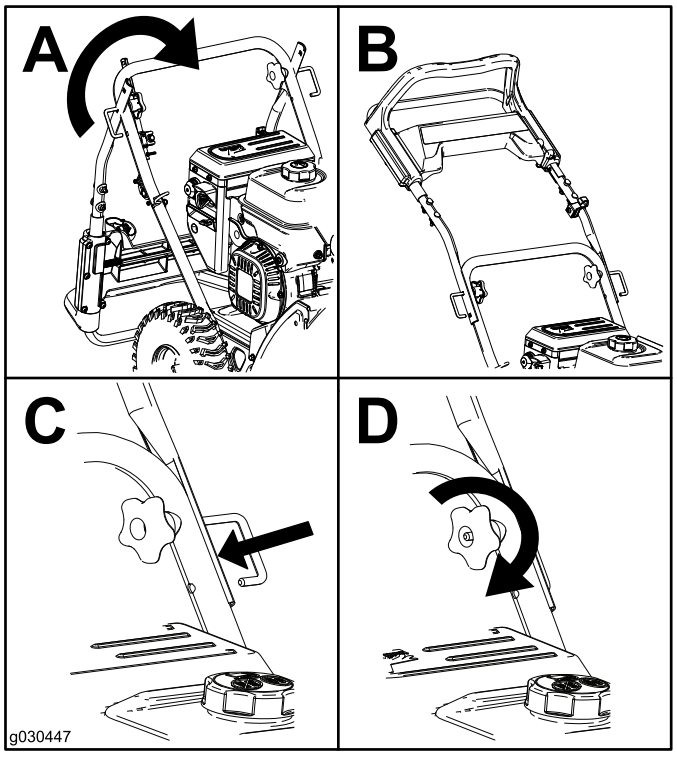
# 1

# Kahvan suoristaminen

**Mitään osia ei tarvita**

## Ohjeet

**Tärkeää: Varmista, että kaapelit eivät jää puristuksiin kahvaa suoristettaessa.**




**Kuva 3**

# 2

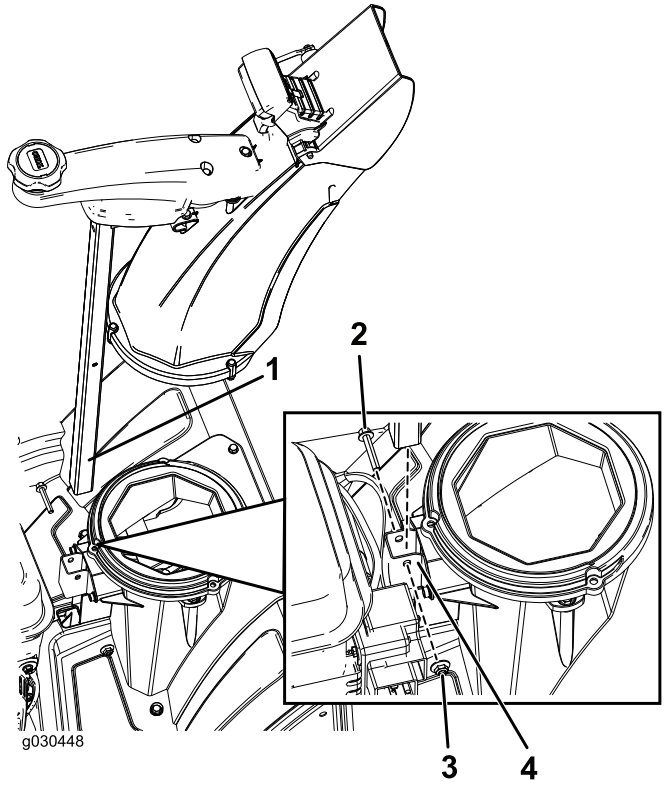
# Heittosuppilon asennus

### Vaiheeseen tarvittavat osat:

| | |
|---|---|
| 1 | Pultti (1/4-20 × 1-1/2 tuumaa) |
| 1 | Lukkomutteri (1/4-20 tuumaa) |

## Ohjeet

Aseta suppilon tolppa kannattimen läpi koneen pohjaan ja kiinnitä pultilla ja lukkomutterilla (Kuva 4).




**Kuva 4**

1. Suppilon tolppa
2. Pultti (1/4-20 × 1-1/2 tuumaa)
3. Lukkomutteri (1/4-20 tuumaa)
4. Kannatin

# 3

# Öljyn lisääminen moottoriin

### Mitään osia ei tarvita

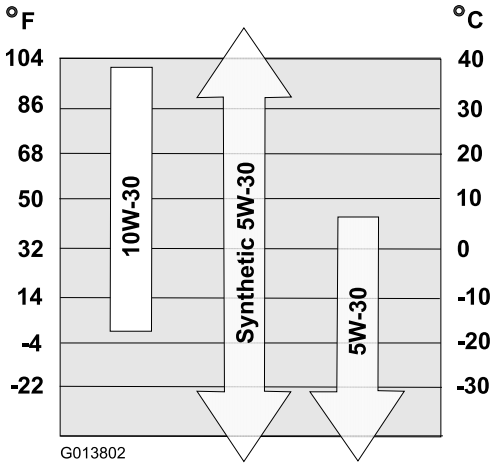
## Ohjeet

Lumilingon moottoriin on lisätty öljyä tehtaalla.

| Malli | Tilavuus |
|---|---|
| 38710 | 0,5 l |

Öljylaatu: autoissa käytettävä puhdistava öljy, jonka API-huoltoluokitus on SJ, SL tai korkeampi.

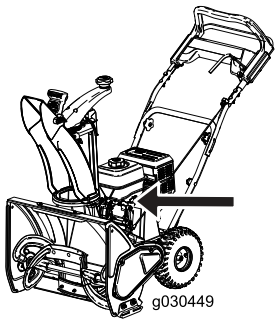
Kuva 5: valitse kuvan avulla paras öljyn viskositeetti odotettavissa olevan ulkoilman lämpötila-alueen mukaan.

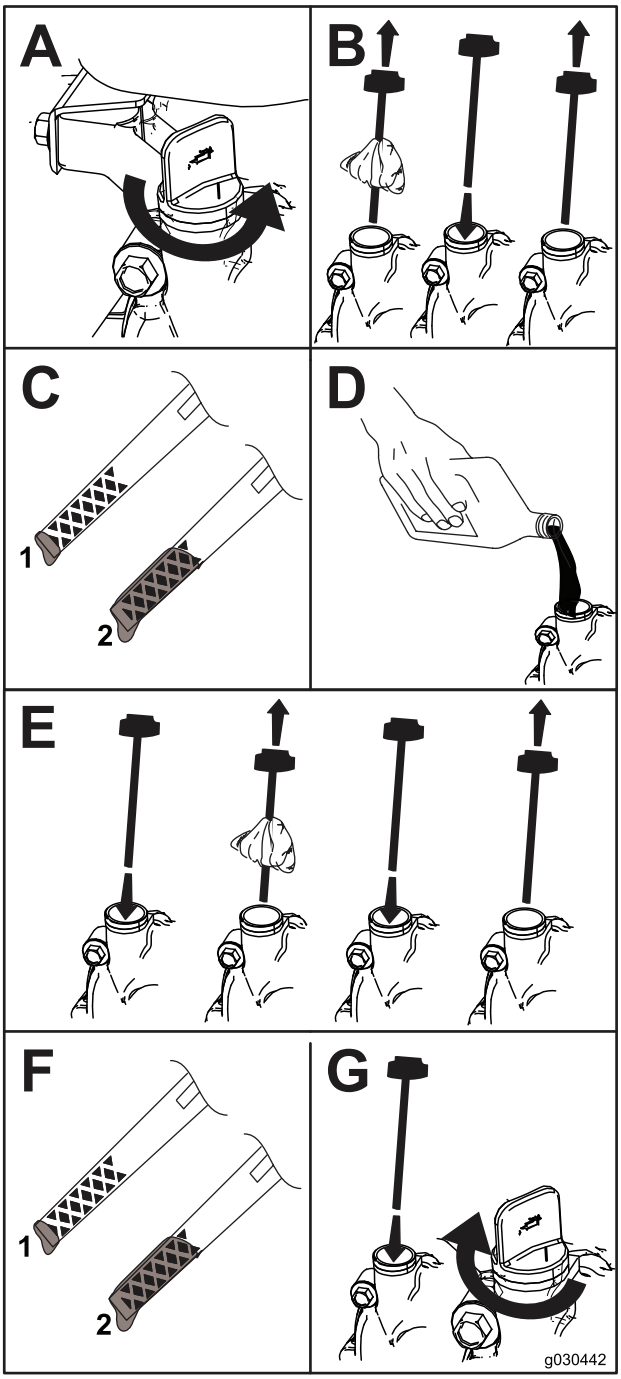



**Kuva 5**

1. Siirrä laite tasaiselle alustalle.
2. Puhdista öljyntäyttökorkkia ympäröivä alue.
3. Tarkista öljymäärä ja lisää öljyä tarvittaessa.

   **Huomaa:** Älä kiristä mittatikkua öljymäärää tarkistettaessa.

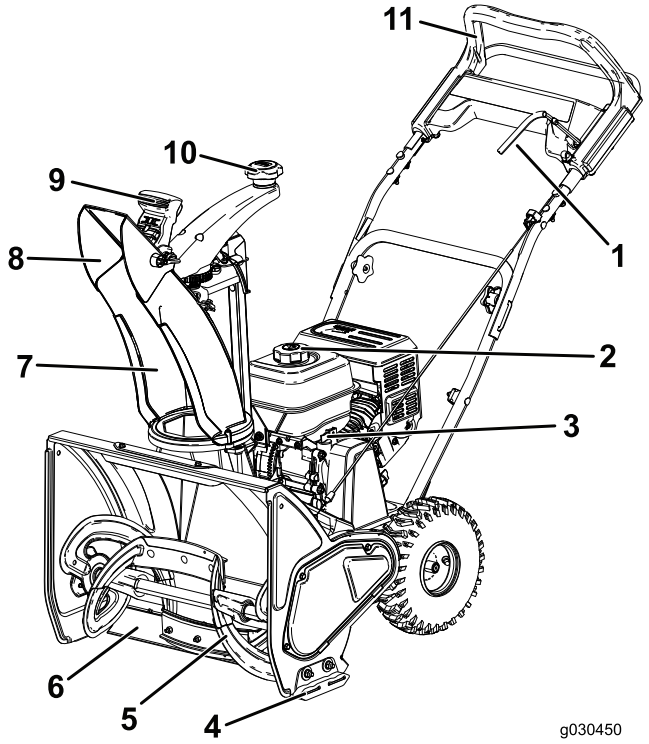



**Kuva 6**

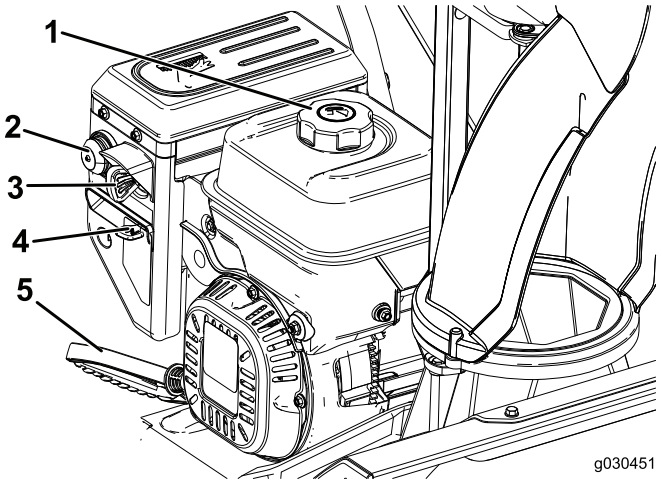
1. Alhainen öljymäärä – lisää öljyä
2. Oikea öljymäärä

# Laitteen yleiskatsaus




**Kuva 7**

1. Kierukkaterän vipu
2. Polttoainesäiliön korkki
3. Mittatikku
4. Jalas
5. Kierukkaterä
6. Työntölevy
7. Heittosuppilo
8. Suppilon suuntain
9. Suppilon suuntaimen ohjauslaite
10. Heittosuppilon ohjauslaite
11. Ylempi kahva




**Kuva 8**

1. Polttoainesäiliön korkki
2. Käsisyöttöpumppu
3. Virta-avain
4. Rikastin
5. Narukäynnistin

# Käyttö

## *Ennen käyttöä*

### Turvallisuus

- Käytä sähkökäynnistimellä varustetuissa laitteissa valmistajan määritysten mukaisia jatkojohtoja ja pistorasioita.
- Pukeudu aina riittävän lämpimästi, kun käytät tätä laitetta. Älä käytä löysiä vaatteita, jotka saattavat tarttua liikkuviin osiin. Käytä liukastumisen estäviä jalkineita, jotka parantavat pitoa liukkailla pinnoilla.
- Käytä laitteen käytön, säätöjen ja korjauksen aikana aina suojalaseja tai silmäsuojia, sillä laite voi singota ilmaan esineitä.
- Tarkasta huolellisesti alue, jolla laitetta on tarkoitus käyttää, ja poista kaikki kynnysmatot, pulkat, laudat, johdot ja muut esineet.
- Jos jokin suojus, turvalaite tai kilpi on vahingoittunut, epäselvä tai kadonnut, korjaa tai vaihda se ennen laitteen käyttämistä. Kiristä myös löysällä olevat kiinnittimet.

**⚠ HENGENVAARA**

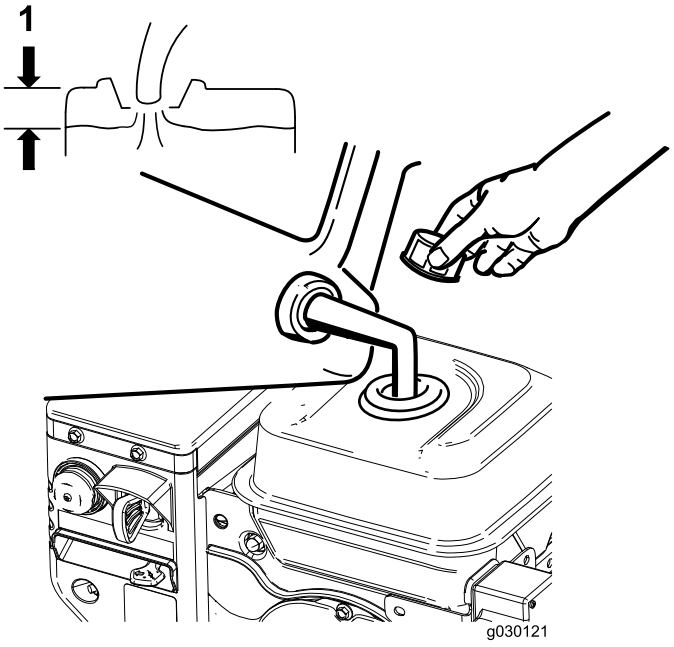
**Bensiini on erittäin tulenarkaa ja räjähdysherkkää. Bensiinin aiheuttama tulipalo tai räjähdys voi aiheuttaa palovammoja.**

- **Aseta säiliö ja/tai lumilinko maahan ennen polttoaineen lisäystä. Älä aseta niitä ajoneuvoon tai minkään esineen päälle. Muutoin staattinen purkaus voi sytyttää bensiinin.**
- **Täytä polttoainesäiliö ulkona, moottorin ollessa kylmänä. Pyyhi läikkynyt polttoaine pois.**
- **Älä käsittele bensiiniä tupakoidessasi tai avotulen tai kipinöiden lähellä.**
- **Säilytä bensiiniä sille hyväksytyssä säiliössä ja poissa lasten ulottuvilta.**
- **Älä kallista konetta eteenpäin tai taaksepäin, kun säiliössä on polttoainetta, sillä muuten polttoainetta voi vuotaa koneesta.**

### Polttoainesäiliön täyttö

**Suositeltu polttoaine:**

- Moottori toimii parhaiten, kun käytetään vain puhdasta ja uutta (korkeintaan 30 päivää vanhaa) lyijytöntä bensiiniä, jonka tieoktaaniluku (pumppuoktaaniluku) on vähintään 87 (RON + MON / 2).
- **Etanoli:** Enintään 10 % etanolia (bensiinin ja etanolin seosta) tai 15 % MTBE:tä (metyyli-tertiääri-butyylieetteriä) sisältävää polttoainetta voidaan käyttää. Etanoli ja MTBE eivät ole sama asia. Bensiiniä, jonka tilavuudesta enemmän kuin 15 % (E15) on etanolia, ei ole hyväksytty käyttöön. **Älä** käytä bensiiniä, jonka tilavuudesta enemmän kuin 10 % on etanolia (kuten 15 % etanolia sisältävä E15, 20 % etanolia sisältävä E20 tai 85 % etanolia sisältävä E85). Muun kuin hyväksytyn bensiinin käyttö voi aiheuttaa toimintaongelmia ja/tai moottorivaurioita, joita takuu ei ehkä kata.
- Metanolia sisältävää bensiiniä **ei saa** käyttää.
- Polttoainetta **ei saa** säilyttää talven yli polttoainesäiliössä tai -astioissa, ellei polttoaineeseen ole lisätty stabilointiainetta.
- Bensiiniin **ei saa** lisätä öljyä.




**Kuva 9**

1. Älä täytä polttoainetta yli polttoainesäiliön kaulan.

**Huomaa:** Parhaiden tulosten saamiseksi osta bensiiniä ainoastaan 30 päivän arvioidun kulutuksen vaatima määrä. Muuten voit joutua lisäämään ostettuun bensiiniin polttoaineen stabilointiainetta, jotta se pysyy tuoreena kuusi kuukautta.

### Moottorin öljymäärän tarkistus

Katso kohta Moottoriöljyn vaihto (sivu 12).

## *Käytön aikana*

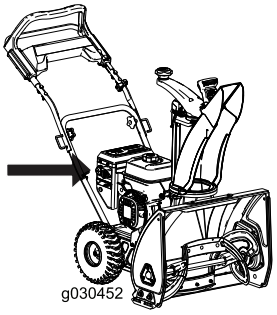
### Turvallisuus

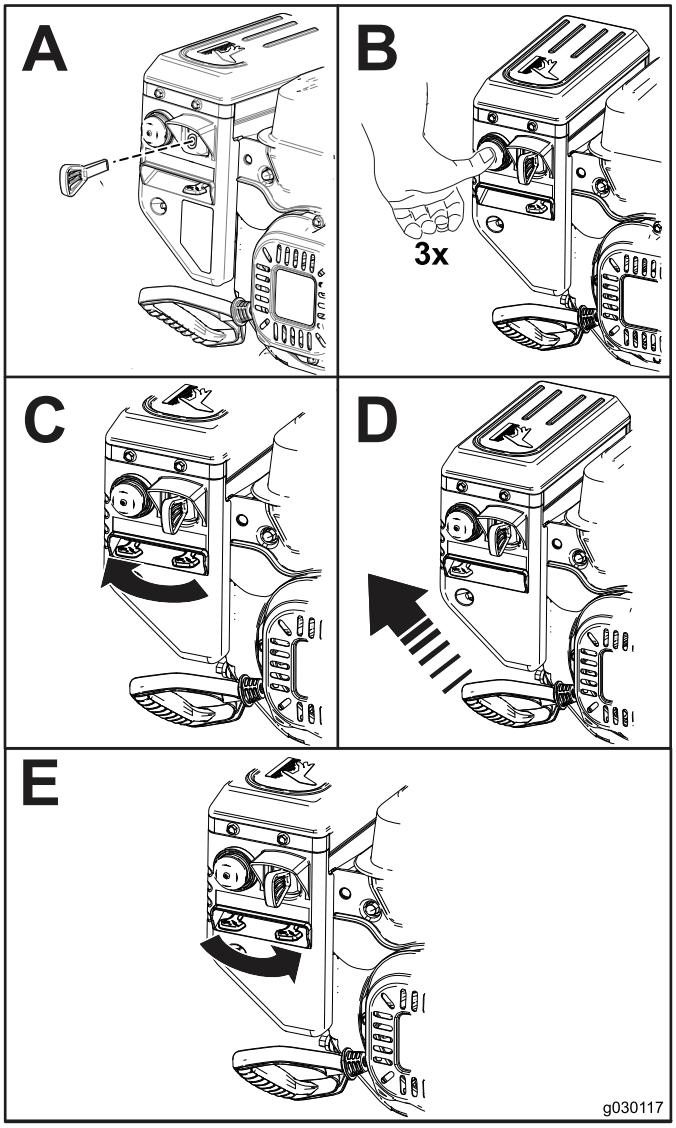
- **Pyörivät kierukkaterän terät voivat vammauttaa sormia tai käsiä.** Pysy kahvojen takana ja kaukana heittoaukosta lumilinkoa käyttäessäsi. **Pidä kasvot, kädet, jalat ja muut kehon osat ja vaatteet etäällä liikkuvista tai pyörivistä osista.**
- Älä suuntaa heittoa ihmisiä kohti tai alueille, joilla voi aiheutua omaisuusvahinkoja.

- Varo, ettet liukastu tai kaadu. Varmista, että pysyt pystyssä, ja pidä kahvoista kunnolla kiinni. Käytä laitetta kävellen, älä juokse.
- Noudata erittäin suurta varovaisuutta käyttäessäsi laitetta rinteillä.
- Älä koskaan käytä lumilinkoa, jos näkyvyys on huono tai on liian hämärää.
- Katso taaksesi ja ole varovainen, kun peruutat lumilinkoa.
- Kytke teho pois roottorilavoista, kun laitteella ei lingota.
- Käytä sähköllä käynnistyvillä moottorilla varustettujen laitteiden kanssa valmistajan määritysten mukaisia jatkojohtoja ja pistorasioita.
- Älä linkoa lunta sora- tai murskepinnalta. Tätä lumilinkoa saa käyttää ainoastaan keinopäällysteisillä pinnoilla.
- Älä käytä laitetta katolla.
- Älä koskaan tee mitään säätöjä moottorin käydessä lukuun ottamatta tilanteita, joissa valmistaja erityisesti suosittelee niiden tekemistä.
- Varo piilossa olevia vaaratekijöitä ja liikennettä.
- Jos laite on osunut johonkin esineeseen, sammuta moottori, irrota virta-avain ja tarkista lumilinko perusteellisesti vaurioiden varalta. Korjaa vauriot, ennen kuin käynnistät lumilingon uudestaan ja jatkat sen käyttöä.
- Jos laite alkaa täristä epänormaalisti, sammuta moottori ja etsi tärinän syy välittömästi.
- Älä käytä moottoria sisällä, paitsi käynnistäessäsi sen ja siirtäessäsi lumilingon sisään tai ulos rakennuksesta. Avaa ulko-ovet. Pakokaasut ovat vaarallisia.
- Älä ylikuormita konetta yrittämällä lingota lunta liian nopeasti.
- Älä kosketa kuumaa moottoria tai äänenvaimenninta.
- Tarkista virtajohto huolellisesti ennen sen kytkemistä virtalähteeseen. Jos johto on vaurioitunut, älä käytä sitä koneen käynnistämiseen. Vaihda vaurioitunut johto välittömästi. Irrota virtajohto aina, kun lumilinkoa ei käynnistetä.

# Moottorin käynnistys

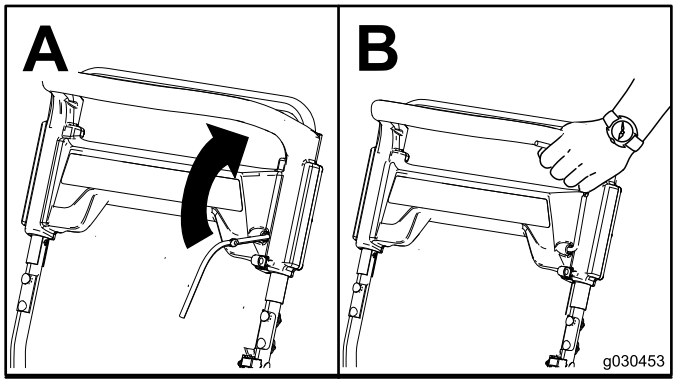
**Huomaa:** Käynnistä moottori asettamalla avain kokonaan sisään. Keskiasento ei käynnistä moottoria.




**Kuva 10**

## Kierukkaterän kytkentä




**Kuva 11**

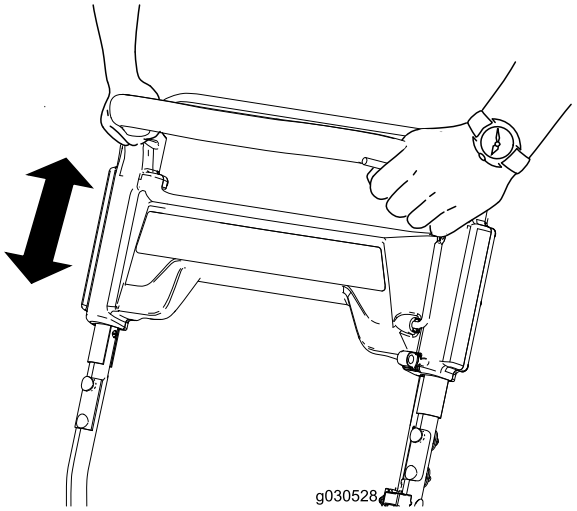
## Kierukkaterän vapautus

Vapauta kierukkaterä vapauttamalla kierukkaterän vipu.

## Koneen itsevetolaitteiston käyttö

Itsevetolaitteistoa käytetään kävelemällä ja pitämällä käsiä ylemmän kahvan päällä ja kyynärpäitä sivuilla, jolloin laite liikkuu automaattisesti oikeaa vauhtia (Kuva 12).

**Huomaa:** Laitteen itsevetoa voidaan käyttää kierukkaterä kytkettynä tai vapautettuna.




**Kuva 12**

## Moottorin sammutus

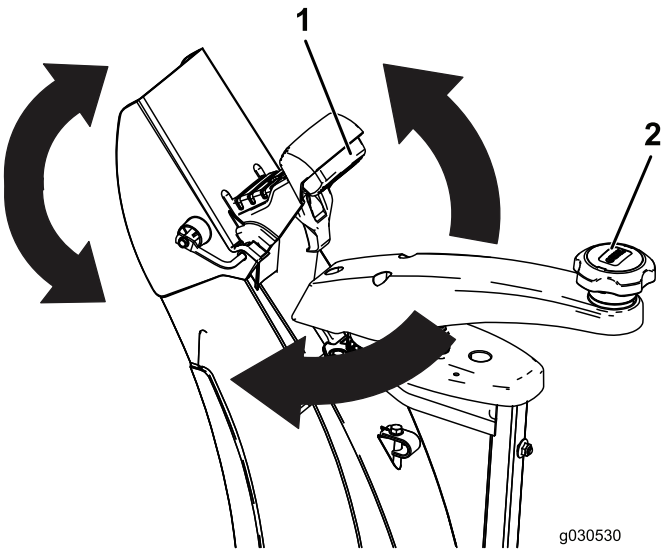
Sammuta moottori irrottamalla virta-avain virtalukosta tai siirtämällä avain keskiasentoon.

## Heittosuppilon ja suppilon suuntaimen säätö

Jos haluat nostaa tai laskea suppilon suuntaimen kulmaa, paina suppilon suuntaimen liipaisinta ja siirrä suppilon suuntainta ylös tai alas.

Säädä heittosuppiloa liikuttamalla suppilon kahvaa.

**Huomaa:** Vapauta kierukkaterä ennen suppilon tai suppilon suuntaimen säätöä.




**Kuva 13**

1. Liipaisin
2. Suppilon kahva

## Tukoksen poisto heittosuppilosta

**Tärkeää: Yleisimmät lumilinkoon liittyvät tapaturmat tapahtuvat käden koskettaessa heittosuppilon sisällä olevaa kierukkaterää. Älä koskaan poista tukosta heittosuppilosta kädelläsi.**

1. Pysy käyttöasennossa ja vapauta itsevetokahva.
2. Kytke kierukkaterä.
3. Nosta laitteen etuosaa muutama senttimetri maan pinnasta painamalla kahvaa alaspäin. Tömäytä sitten laitteen etuosa maahan nostamalla kahvat nopeasti.
4. Vapauta kierukkaterä.
5. Toista vaiheet 1–4 tarvittaessa, kunnes heittosuppilosta ryöppyää lunta.

**Huomaa:** Jos heittosuppilon tukos ei selviä laitteen etuosaa tömäyttämällä, **sammuta moottori, odota kaikkien liikkuvien osien pysähtymistä ja käytä lumenpoistotyökalua (ei sisälly toimitukseen). Älä koskaan käytä kättä.**

**Tärkeää: Heittosuppilon tukoksen poistaminen tömäyttämällä saattaa liikuttaa jalaksia. Säädä jalakset**

**ja kiristä jalasten pultit tiukasti. Katso kohta Jalasten tarkistus ja säätö (sivu 11).**

# Käyttövihjeitä

**⚠ VAARA**

**Kierukkaterä voi singota kiviä, leluja ja muita esineitä ja aiheuttaa siten vakavan tapaturman käyttäjälle tai sivullisille.**

- **Siivoa puhdistettavalta alueelta kaikki esineet, jotka voivat joutua roottorilapojen sinkoamiksi.**
- **Älä päästä lapsia ja lemmikkieläimiä käyttöalueelle.**

- Linkoa lumi mahdollisimman pian lumisateen jälkeen.
- Jos kone ei liiku omalla voimallaan eteenpäin liukkaalla pinnalla tai raskaassa lumessa, työnnä kahvaa eteenpäin, mutta anna koneen silti toimia omaan tahtiinsa.
- Kuljeta linkoa limittäin edellisen kaistan päältä, jolloin lumen linkoaminen onnistuu parhaiten.
- Linkoa lumi myötätuuleen aina kun se on mahdollista.

# *Käytön jälkeen*

## Turvallisuus

- Jos polttoainesäiliössä on polttoainetta, älä varastoi konetta rakennukseen, jossa on palovaaran mahdollistavia tekijöitä, kuten kuumavesivaraajia, lämmittimiä, kuivausrumpuja jne. Anna moottorin jäähtyä, ennen kuin varastoit koneen suljettuun tilaan.
- Varastointia koskevassa osassa on lisätietoja tarvittavista toimenpiteistä, jos kone varastoidaan 30 päivää pitemmäksi ajaksi.

## Jäätymisen estäminen käytön jälkeen

- Anna moottorin käydä muutaman minuutin ajan, jotta liikkuvat osat eivät jäädy. Sammuta moottori ja odota, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet. Poista koneesta jää ja lumi.
- Poista lumi ja jää suppilon alustasta.
- Poista jääkertymät heittosuppilosta kääntämällä sitä vasemmalle ja oikealle.
- Vedä narukäynnistimestä useita kertoja virta-avaimen ollessa Pois-asennossa tai kytke virtajohto virtalähteeseen ja koneeseen ja paina kerran sähkökäynnistyspainiketta, jotta narukäynnistin ja/tai sähkökäynnistin eivät jäätyisi.
- Talvisissa oloissa ohjauslaitteet ja liikkuvat osat saattavat jäätyä. Älä käytä liikaa voimaa yrittäessäsi käyttää jäätyneitä ohjauslaitteita. Jos ohjauslaitteiden tai osien käytössä on vaikeuksia, käynnistä moottori ja anna sen käydä muutaman minuutin ajan.
- Älä käytä suppilon ohjauslaitetta jäätyneen heittosuppilon liikuttamiseen. Pidä sinistä nuppia alhaalla ja kierrä suppiloa käsin.
- Ohjauslaitteet tai heittosuppilo saattavat jäätyä, jos konetta kuljetetaan avoimessa perävaunussa tai ajoneuvossa.

# Kunnossapito

**Huomaa:** Koneen vasen ja oikea puoli määritellään normaalista käyttöasennosta käsin.

## Kunnossapitotaulukko

| Huoltoväli | Huoltotoimenpide |
|---|---|
| Ensimmäisen käyttötunnin jälkeen | • Tarkista, etteivät kiinnittimet ole löysällä. Kiristä tarvittaessa. |
| 2 ensimmäisen käyttötunnin jälkeen | • Vaihda moottoriöljy.<br>• Tarkista kierukkaterän kaapeli ja säädä tarvittaessa.<br>• Tarkista vaihteiston kaapeli ja säädä tarvittaessa. |
| Aina ennen käyttöä tai päivittäin | • Tarkista moottoriöljyn määrä ja lisää öljyä tarvittaessa. |
| 100 käyttötunnin välein | • Vaihda sytytystulppa. |
| Vuosittain | • Tarkista jalakset ja säädä tarvittaessa.<br>• Tarkasta heittoreunat. Heittoreunat ja työntölevy on tarvittaessa vaihdettava valtuutetussa huoltoliikkeessä.<br>• Vaihda moottoriöljy.<br>• Tarkista kierukkaterän kaapeli ja säädä tarvittaessa.<br>• Tarkista vaihteiston kaapeli ja säädä tarvittaessa.<br>• Tarkista rengaspaine.<br>• Tarkista, etteivät kiinnittimet ole löysällä. Kiristä tarvittaessa.<br>• Anna valtuutetun huoltoliikkeen tarkastaa käyttöhihna ja vaihtaa se tarvittaessa. |
| Vuosittain tai ennen varastointia | • Valmistele lumilinko varastointia varten. |

## Huoltoturvallisuus

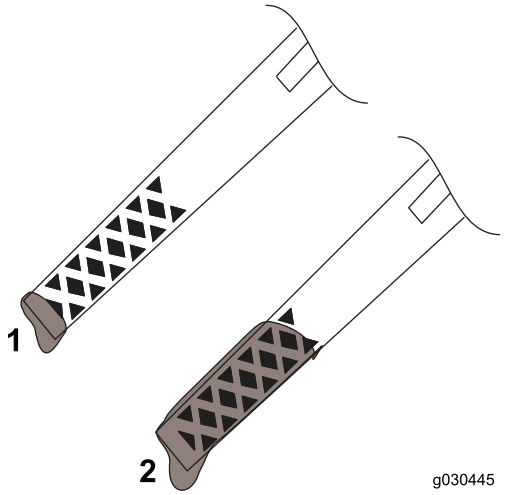
Lue seuraavat varotoimenpiteet ennen koneen huoltamista:

- Sammuta moottori ja irrota virta-avain aina ennen huoltoa, korjauksia ja säätöjä. Jos laitteeseen tarvitsee tehdä suurehkoja korjauksia, ota yhteys valtuutettuun huoltoon.
- Tarkasta kaikkien kiinnittimien asianmukainen kireys säännöllisesti, jotta laite pysyy turvallisessa käyttökunnossa.
- Pidä turva- ja käyttöohjekilvet hyvässä kunnossa ja vaihda ne tarvittaessa.
- Älä muuta moottorin kierrosnopeuden säätimen asetuksia.
- Käytä vain aitoja Toro-varaosia ja -lisävarusteita.

## Moottorin öljymäärän tarkistus

**Huoltoväli:** Aina ennen käyttöä tai päivittäin

1. Irrota mittatikku, pyyhi se puhtaaksi ja työnnä mittatikku kokonaan paikalleen **sitä kiertämättä.**.
2. Irrota mittatikku ja tarkista öljymäärä.
   - Jos öljyn pinta on mittatikun Add-merkin alapuolella (Kuva 14), lisää öljyä. Katso kohta Moottoriöljyn vaihto (sivu 12).
   - Jos öljyn pinta on Full-merkin yläpuolella (Kuva 14), valuta ylimääräistä öljyä, kunnes öljyn pinta laskee mittatikun Full-merkin tasalle. Katso kohta Moottoriöljyn vaihto (sivu 12).




**Kuva 14**

1. Alhainen öljymäärä – lisää öljyä
2. Oikea öljymäärä

## Jalasten tarkistus ja säätö

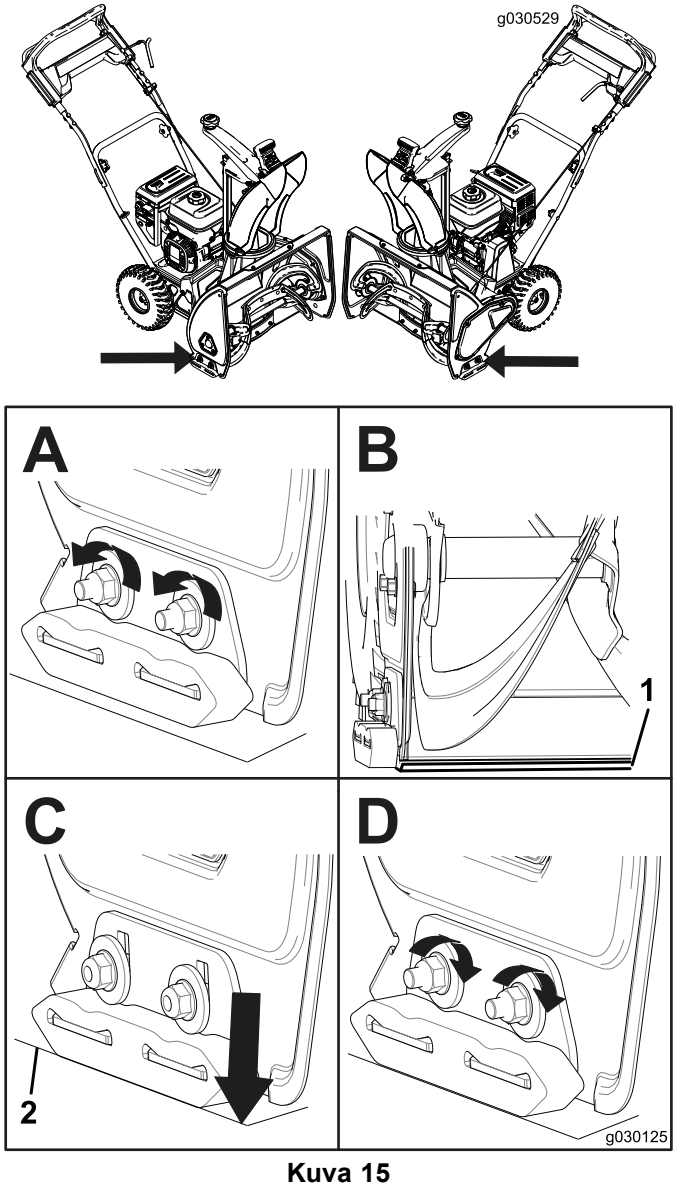
**Huoltoväli:** Vuosittain

Tarkista jalakset, jotta kierukkaterä ei kosketa kiveykseen. Säädä jalaksia tarpeen mukaan kulumisen kompensoimiseksi (Kuva 15).

1. Löysää jalasten pultit.
2. Liu'uta 5 mm:n levy työntölevyn alle.

   **Huomaa:** Mitä ohuempaa levyä käytetään, sitä aggressiivisempi työntölevy on. Paksumman levyn käyttö vähentää työntölevyn aggressiivisuutta.
3. Laske jalakset maahan.

   **Huomaa:** Varmista, että jalakset ovat tasaisesti maata vasten.
4. Kiristä jalasten pultit.



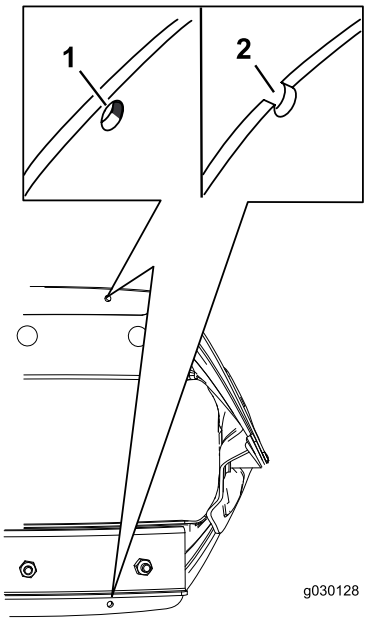

**Kuva 15**

1. 5 mm:n levy
2. Maa

# Heittoreunojen tarkastus

**Huoltoväli:** Vuosittain—Tarkasta heittoreunat. Heittoreunat ja työntölevy on tarvittaessa vaihdettava valtuutetussa huoltoliikkeessä.

Tarkasta heittoreunojen kuluminen aina ennen jokaista käyttökertaa. Kun heittoreuna on kulunut kulumisenilmaisimen aukkoon saakka, anna valtuutetun huoltoliikkeen vaihtaa heittoreunat (Kuva 16).




**Kuva 16**

1. Kulumisenilmaisimen aukko on ehjä: heittoreunoja ei tarvitse vaihtaa.
2. Kulumisenilmaisimen aukko on avoin: vaihda molemmat heittoreunat.

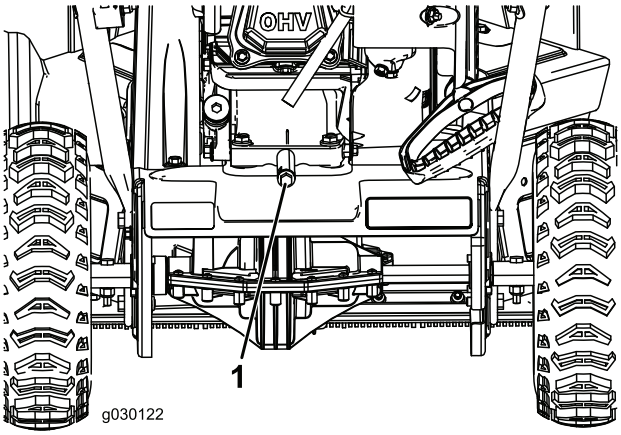
# Moottoriöljyn vaihto

**Huoltoväli:** 2 ensimmäisen käyttötunnin jälkeen

Vuosittain

Lämmitä öljy ennen vaihtoa käyttämällä moottoria muutaman minuutin ajan. Lämmin öljy juoksee paremmin ja kuljettaa enemmän epäpuhtauksia.

1. Siirrä kone tasaiselle alustalle.
2. Aseta öljyn tyhjennysastia tyhjennystulpan alle, irrota tyhjennystulppa ja kallista konetta taaksepäin antaen käytetyn öljyn valua tyhjennysastiaan (Kuva 17).



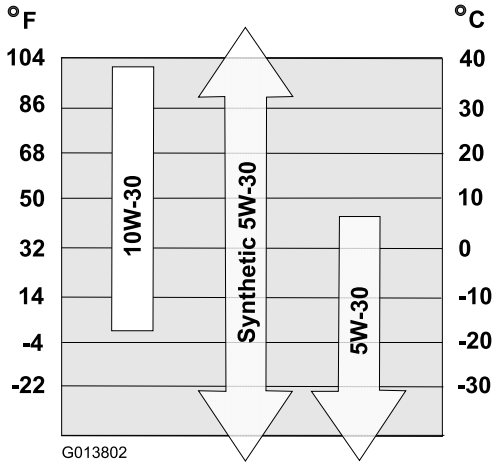

**Kuva 17**

1. Öljyntyhjennystulppa

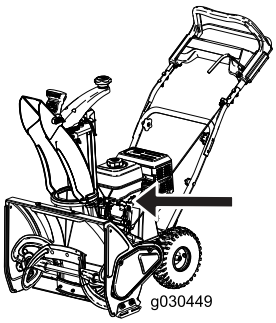
3. Kun öljy on tyhjentynyt, palauta kone käyttöasentoon.
4. Asenna öljyntyhjennystulppa ja kiristä se tiukkaan.
5. Puhdista öljyntäyttökorkkia ympäröivä alue.
6. Kuva 18: valitse kuvan avulla paras öljyn viskositeetti odotettavissa olevan ulkoilman lämpötila-alueen mukaan.

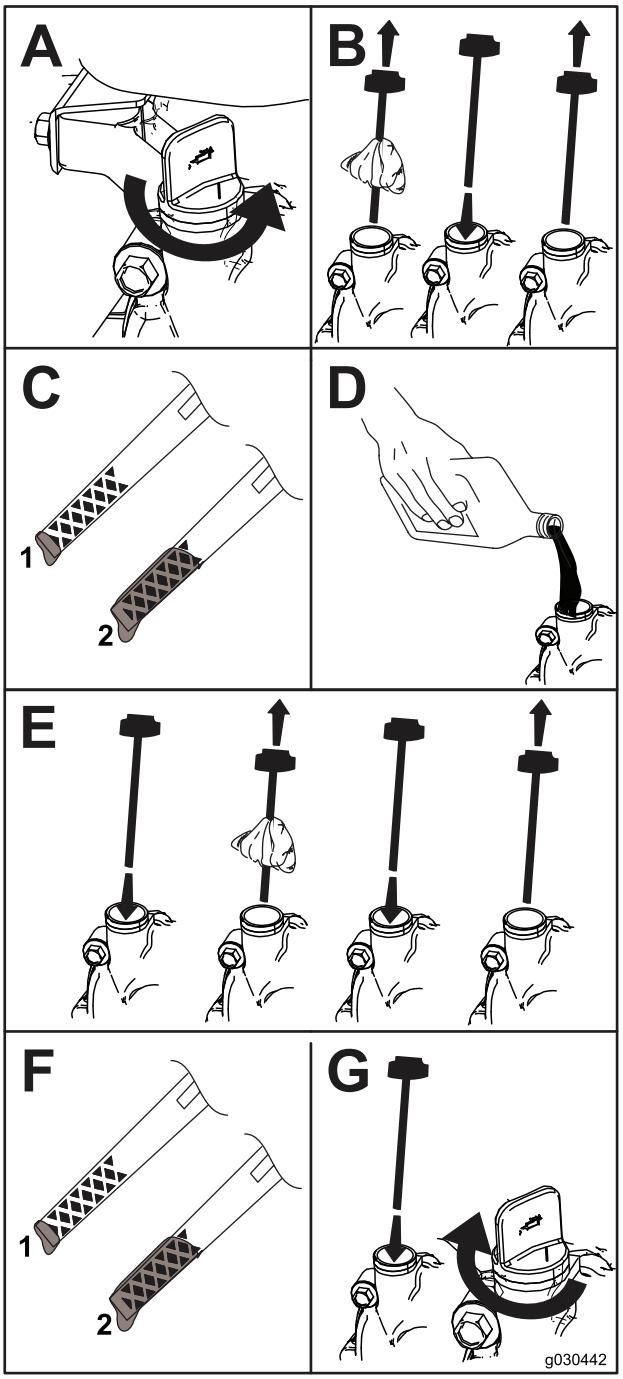
| Malli | Tilavuus |
|---|---|
| 38710 | 0,5 l |

Öljylaatu: autoissa käytettävä puhdistava öljy, jonka API-huoltoluokitus on SJ, SL tai korkeampi.




**Kuva 18**




**Kuva 19**

1. Alhainen öljymäärä – lisää öljyä
2. Oikea öljymäärä

# Sytytystulpan vaihto

**Huoltoväli:** 100 käyttötunnin välein—Vaihda sytytystulppa.

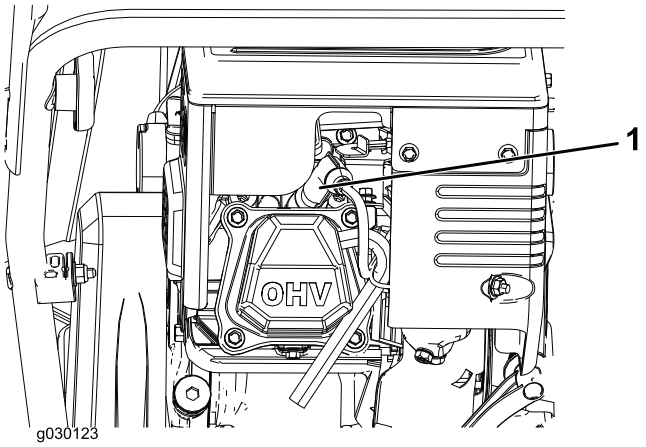
**⚠ VAARA**

**Kuuma moottori voi aiheuttaa palovammoja sytytystulppaa vaihdettaessa.**

**Odota, kunnes moottori on jäähtynyt, ennen sytytystulpan vaihtoa.**

Käytä Toro-sytytystulppaa tai vastaavaa (Champion® RN9YC tai NGK BPR6ES).

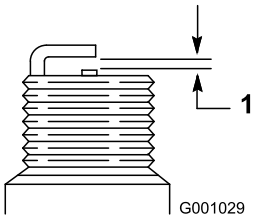
1. Irrota suojus (Kuva 20).




**Kuva 20**

2. Puhdista sytytystulpan kannan ympäristö.
3. Irrota vanha sytytystulppa ja hävitä se.

   **Huomaa:** Sytytystulpan irrottamiseen tarvitaan räikkäavaimen jatkovarsi.
4. Säädä uuden sytytystulpan elektrodien kärkiväliksi 0,76 mm (Kuva 21).




**Kuva 21**

1. 0,76 mm

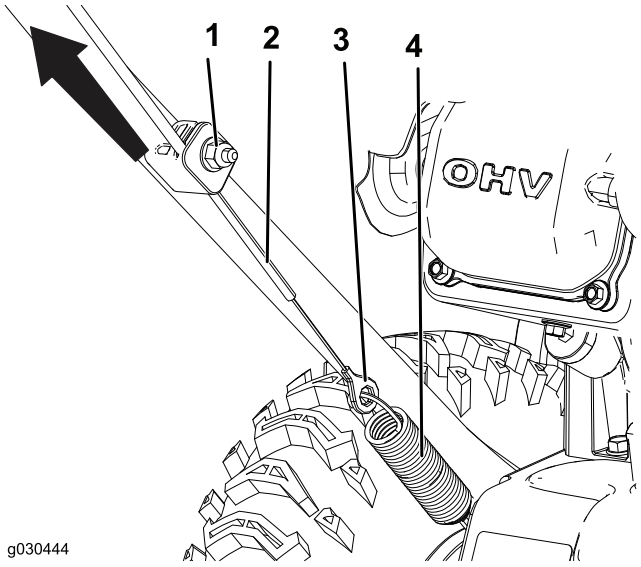
# Kierukkaterän kaapelin säätö

**Huoltoväli:** 2 ensimmäisen käyttötunnin jälkeen

Vuosittain

Jos käyttöhihna luistaa tai vinkuu raskaassa kuormituksessa, säädä kierukkaterän kaapelia.

1. Löysää alemman kaapelin pidättimen mutteri, mutta älä irrota sitä (Kuva 22).




**Kuva 22**

1. Mutteri
2. Kaapeli
3. Liitin
4. Jousi

2. Poista löysää vetämällä kaapelia ylös (Kuva 22).

   **Tärkeää: Älä poista kaikkea löysää kaapelista. Kaiken löysän poistaminen kaapelista estää kierukkaterää pysähtymästä oikein.**
3. Pidä kaapelia paikallaan ja kiristä mutteri (Kuva 22).

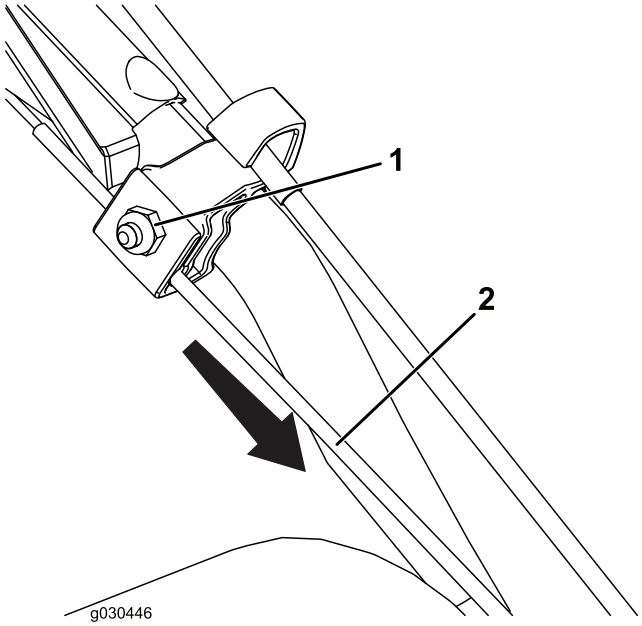
# Vaihteiston kaapelin säätö

**Huoltoväli:** 2 ensimmäisen käyttötunnin jälkeen

Vuosittain

Jos pyörät pysähtyvät helposti tai vetävät itsevetolaitteiston kahvaa kytkemättä, säädä vaihteiston kaapelia.

1. Löysää ylemmän kaapelin pidättimen mutteri, mutta älä irrota sitä (Kuva 23).




**Kuva 23**

1. Mutteri
2. Kaapeli

2. Vedä kaapelia alas, jotta suurin osa löysästä katoaa kaapelista (Kuva 23).

   **Tärkeää: Älä poista kaikkea löysää kaapelista. Kaiken löysän poistaminen kaapelista saattaa aiheuttaa pyörien kytkeytymisen itsevetolaitteiston kahvaa kytkemättä.**

3. Kiristä mutteri (Kuva 23).

## Rengaspaineen tarkistus

**Huoltoväli:** Vuosittain

Aseta kummankin renkaan rengaspaine samaan 1,03–1,37 barin paineeseen.

# Varastointi

## Lumilingon varastointi

**⚠ VAARA**

- **Bensiinihuurut ovat hyvin tulenarkoja ja räjähtäviä sekä vaarallisia hengitettyinä. Jos tuote varastoidaan paikkaan, jossa on avotulta, bensiinihöyryt voivat syttyä ja aiheuttaa räjähdyksen.**
- **Älä varastoi lumilinkoa (asuin)taloon, kellariin tai muuhun tilaan, jossa on palovaaran mahdollistavia tekijöitä, kuten kuumavesi- tai muita lämmittimiä, vaatteiden kuivausrumpuja, uuneja ja muita vastaavia laitteita.**
- **Älä kallista konetta taaksepäin, kun säiliössä on polttoainetta, sillä muuten polttoainetta voi vuotaa koneesta.**

1. Kun täytät polttoainetta viimeisen kerran käyttökaudella, lisää siihen tuoreena pitävää stabilointiainetta moottorin valmistajan ohjeiden mukaan.
2. Käytä moottoria 10 minuuttia, jotta lisäaineistettu polttoaine leviää polttoainejärjestelmään.
3. Sammuta moottori, anna sen jäähtyä ja tyhjennä polttoainesäiliö tai anna moottorin käydä, kunnes se sammuu.
4. Käynnistä moottori ja anna sen käydä, kunnes se sammuu.
5. Käytä rikastinta tai käsisyöttöpumppua, käynnistä moottori kolmannen kerran ja käytä moottoria, kunnes se ei enää lähde käyntiin.
6. Tyhjennä kaasuttimessa oleva polttoaine kaasuttimen tyhjennyspultin kautta hyväksyttyyn bensiinisäiliöön.
7. Hävitä käyttämätön polttoaine asianmukaisesti. Kierrätä se paikallisten säädösten mukaan tai käytä sitä autossasi.
8. Kun moottori on vielä lämmin, vaihda moottoriöljy. Katso Moottoriöljyn vaihto (sivu 12).
9. Irrota sytytystulppa.
10. Lisää kaksi teelusikallista öljyä sytytystulpan aukkoon.
11. Asenna sytytystulppa käsin ja kiristä se momenttiin 27–30 N·m.
12. Aseta virta-avain Pois-asentoon ja vedä narukäynnistimestä hitaasti, jotta öljy leviää sylinterin sisäpuolelle.
13. Puhdista kone.
14. Korjausmaalaa kaikki lohkeilleet pinnat maalilla, jota on saatavissa valtuutetusta huollosta. Hio vioittuneet

kohdat ennen maalausta, ja käytä ruosteenestoainetta metalliosien ruostumisen estämiseksi.

15. Kiristä löysällä olevat kiinnittimet. Korjaa tai vaihda kaikki vaurioituneet osat.

16. Peitä lumilinko ja varastoi se puhtaaseen ja kuivaan paikkaan pois lasten ulottuvilta. Anna moottorin jäähtyä, ennen kuin varastoit koneen suljettuun tilaan.

# Huomautuksia:

# Huomautuksia:

# Kansainväliset jakelijat

| Jakelija: | Maa: | Puhelinnumero: | Jakelija: | Maa: | Puhelinnumero: |
|---|---|---|---|---|---|
| Agrolanc Kft | Unkari | 36 27 539 640 | Maquiver S.A. | Kolumbia | 57 1 236 4079 |
| Asian American Industrial (AAI) | Hongkong | 852 2497 7804 | Maruyama Mfg. Co. Inc. | Japani | 81 3 3252 2285 |
| B-Ray Corporation | Korea | 82 32 551 2076 | Mountfield a.s. | Tšekin tasavalta | 420 255 704 220 |
| Brisa Goods LLC | Meksiko | 1 210 495 2417 | Mountfield a.s. | Slovakia | 420 255 704 220 |
| Casco Sales Company | Puerto Rico | 787 788 8383 | Munditol S.A. | Argentiina | 54 11 4 821 9999 |
| Ceres S.A. | Costa Rica | 506 239 1138 | Norma Garden | Venäjä | 7 495 411 61 20 |
| CSSC Turf Equipment (pvt) Ltd. | Sri Lanka | 94 11 2746100 | Oslinger Turf Equipment S.A. | Ecuador | 593 4 239 6970 |
| Cyril Johnston & Co. | Pohjois-Irlanti | 44 2890 813 121 | Oy Hako Ground and Garden Ab | Suomi | 358 987 00733 |
| Cyril Johnston & Co. | Irlanti | 44 2890 813 121 | Parkland Products Ltd. | Uusi-Seelanti | 64 3 34 93760 |
| Fat Dragon | Kiina | 886 10 80841322 | Perfetto | Puola | 48 61 8 208 416 |
| Femco S.A. | Guatemala | 502 442 3277 | Pratoverde SRL. | Italia | 39 049 9128 128 |
| FIVEMANS New-Tech Co., Ltd | Kiina | 86-10-6381 6136 | Prochaska & Cie | Itävalta | 43 1 278 5100 |
| ForGarder OU | Viro | 372 384 6060 | RT Cohen 2004 Ltd. | Israel | 972 986 17979 |
| G.Y.K. Company Ltd. | Japani | 81 726 325 861 | Riversa | Espanja | 34 9 52 83 7500 |
| Geomechaniki of Athens | Kreikka | 30 10 935 0054 | Lely Turfcare | Tanska | 45 66 109 200 |
| Golf international Turizm | Turkki | 90 216 336 5993 | Lely (U.K.) Limited | Yhdistynyt kuningaskunta | 44 1480 226 800 |
| Hako Ground and Garden | Ruotsi | 46 35 10 0000 | Solvert S.A.S. | Ranska | 33 1 30 81 77 00 |
| Hako Ground and Garden | Norja | 47 22 90 7760 | Spypros Stavrinides Limited | Kypros | 357 22 434131 |
| Hayter Limited (U.K.) | Yhdistynyt kuningaskunta | 44 1279 723 444 | Surge Systems India Limited | Intia | 91 1 292299901 |
| Hydroturf Int. Co Dubai | Arabiemiirikuntien liitto | 97 14 347 9479 | T-Markt Logistics Ltd. | Unkari | 36 26 525 500 |
| Hydroturf Egypt LLC | Egypti | 202 519 4308 | Toro Australia | Australia | 61 3 9580 7355 |
| Irrimac | Portugali | 351 21 238 8260 | Toro Europe NV | Belgia | 32 14 562 960 |
| Irrigation Products Int'l Pvt Ltd. | Intia | 0091 44 2449 4387 | Valtech | Marokko | 212 5 3766 3636 |
| Jean Heybroek b.v. | Alankomaat | 31 30 639 4611 | Victus Emak | Puola | 48 61 823 8369 |

## Eurooppalainen tietosuojailmoitus

Toron keräämät tiedot
Toro Warranty Company (Toro) huolehtii asiakkaiden tietosuojasta. Takuuvaatimusten käsittelyä ja mahdollisia tuotteiden takaisinkutsukampanjoita varten pyydämme, että asiakkaat lähettävät henkilötiedot suoraan Torolle tai paikalliselle Toro-jälleenmyyjälle.

Toro-takuujärjestelmä toimii yhdysvaltalaisilla palvelimilla, eivätkä yhdysvaltalaiset tietosuojalait välttämättä tarjoa samanlaista suojaa kuin vastaavat lait asiakkaan omassa maassa.

ANTAMALLA HENKILÖTIEDOT TOROLLE ASIAKAS SUOSTUU SIIHEN, ETTÄ NÄITÄ TIETOJA KÄSITELLÄÄN TÄSSÄ TIETOSUOJAILMOITUKSESSA KUVATULLA TAVALLA.

Tapa, jolla Toro käyttää tietoja
Toro voi käyttää henkilötietoja takuuvaatimusten käsittelyyn, yhteydenottoihin mahdollisissa tuotteiden takaisinkutsukampanjoissa ja muissa mahdollisissa tarkoituksissa, joista kerrotaan erikseen. Toro voi jakaa tietoja Toron sisaryhtiöille, jälleenmyyjille ja muille liiketoimintakumppaneille näiden tarkoitusten yhteydessä. Toro ei myy asiakkaiden henkilötietoja muille yhtiöille. Toro pidättää oikeuden luovuttaa henkilötietoja lain määräämiin tarkoituksiin tai asiaankuuluvien viranomaisten pyynnöstä, Toron järjestelmien toiminnan varmistamiseksi tai Toron turvallisuuden tai muiden käyttäjien turvallisuuden varmistamiseksi.

Henkilötietojen säilytys
Henkilötietoja säilytetään niin kauan kuin niitä tarvitaan niiden alkuperäiseen tarkoitukseen tai muihin asianmukaisiin tarkoituksiin (kuten viranomaismääräysten noudattamiseksi) tai lain määräämän ajan.

Toron vakuutus asiakkaiden henkilötietojen tietosuojasta
Toro pyrkii säilyttämään henkilötietojen tietosuojan kohtuullisten varotoimien avulla. Lisäksi se pyrkii huolehtimaan tietojen tarkkuudesta ja paikkansapitävyydestä.

Henkilötietojen käyttö ja korjaus
Jos haluat tarkistaa henkilötietosi tai korjata niitä, lähetä sähköpostia osoitteeseen legal@toro.com.

## Australian kuluttajalainsäädäntö

Australialaiset asiakkaat voivat saada lisätietoja Australian kuluttajalainsäädännöstä pakkauksen sisällä olevasta materiaalista tai paikalliselta Toro-jälleenmyyjältä.

# Toron takuu ja Toro GTS -käynnistystakuu

Kotikäyttöön tarkoitetut lumituotteet

## Ehdot ja takuunalaiset tuotteet

Toro Company ja sen sisaryhtiö Toro Warranty Company antavat yhteisen sopimuksensa mukaisesti alkuperäiselle ostajalle[1] takuun korjata alla ilmoitettu Toro-tuote, jos siinä ilmenee materiaali- tai valmistusvikoja tai jos Toro GTS (Guaranteed to Start) -käynnistystakuun saanut laite ei käynnisty ensimmäisellä tai toisella vedolla, edellyttäen, että *käyttöoppaassa* kuvatuista säännöllisistä huoltotoimenpiteistä on huolehdittu.

Takuu kattaa osat ja työn, mutta kuljetuskustannukset ovat asiakkaan vastuulla.

Tuotteille annetaan seuraavat takuuajat alkuperäisestä ostopäivästä lukien:

| **Tuotteet** | **Takuuaika** |
|---|---|
| Lumilingot | |
| • Yksivaiheinen | 2 vuotta kotikäytössä[2]<br>45 päivää kaupallisessa käytössä |
| —Moottori | 2 vuoden GTS-takuu, kotikäytössä[2] |
| • SnowMax | 3 vuotta kotikäytössä[2]<br>45 päivää kaupallisessa käytössä |
| —Suppilo, suppilon suuntain ja alempi suppilo | Elinikäinen (vain alkuperäinen omistaja)[1] |
| • Kaksivaiheinen | 3 vuotta kotikäytössä[2]<br>45 päivää kaupallisessa käytössä |
| —Suppilo, suppilon suuntain ja siipipyörän kotelon suojus | Elinikäinen (vain alkuperäinen omistaja)[1] |
| Sähkökäyttöiset lumilingot | 2 vuotta kotikäytössä[2]<br>Ei takuuta kaupallisessa käytössä |

[1]Alkuperäinen ostaja on henkilö, joka alun perin osti Toro-tuotteen.

[2]Kotikäyttö tarkoittaa tuotteen käyttöä samalla tontilla, jolla asiakkaan koti sijaitsee. Käyttöä useammassa kuin yhdessä paikassa pidetään kaupallisena käyttönä, johon sovelletaan kaupalliseen käyttöön annettua takuuta.

## Omistajan vastuut

Toro-tuotetta on huollettava *käyttöoppaan* huolto-ohjeiden mukaisesti. Tällaisen kunnossapidon kustannuksista vastaa omistaja huollon suorittajasta riippumatta.

## Takuuhuollon ohjeet

Jos uskot, että Toro-tuotteessasi on materiaali- tai valmistusvirhe, toimi seuraavasti:

1. Ota yhteys tuotteen myyjään huollon järjestämiseksi. Jos et voi jostain syystä ottaa yhteyttä tuotteen myyjään, ota yhteys mihin tahansa valtuutettuun Toro-jälleenmyyjään. Katso oheinen jakelijaluettelo.
2. Vie laite ja ostotodistus (ostokuitti) huoltoliikkeeseen. Jos et ole tyytyväinen huoltoliikkeen arvioon tai saamaasi palveluun, ota yhteys Toroon:

   Toro Warranty Company
   Toro Customer Care Department, RLC Division
   8111 Lyndale Avenue South
   Bloomington, MN 55420-1196 USA
   1 952 948 4707

## Takuun ulkopuoliset kohteet ja viat

Muita nimenomaisia takuita ei ole, lukuun ottamatta joitain tuotteita koskevia moottoriin tai moottorin päästöjen rajoitusjärjestelmiin liittyviä takuita. Tämä takuu ei kata seuraavia:

- Määräaikaishuolto tai varaosat, kuten suodattimet, polttoaine, voiteluaineet, öljynvaihdot, sytytystulpat sekä jarrujen ja kytkinten säädöt
- Normaalin kulumisen seurauksena vioittuneet osat
- Laitteet tai osat, joita on muutettu, käytetty väärin tai laiminlyöty, tai jotka on vaihdettava tai korjattava onnettomuuksien tai asianmukaisen huollon laiminlyönnin vuoksi
- Nouto- ja toimituskulut
- Muun kuin valtuutetun Toro-huoltoliikkeen tekemät korjaukset tai korjausyritykset
- Korjaukset, jotka johtuvat suositellun polttoainemenettelyn laiminlyönnistä (lisäohjeita on *käyttöoppaassa*)
  - Epäpuhtauksien poistaminen polttoainejärjestelmästä
  - Vanhan polttoaineen (yli kuukauden vanhan) tai yli 10 % etanolia tai yli 15 % MTBE:tä sisältävän polttoaineen käyttö
  - Polttoainejärjestelmän tyhjentämättä jättäminen ennen yli kuukauden pituisia käyttökatkoja
- Korjaukset tai säädöt, joilla pyritään korjaamaan seuraavista tekijöistä johtuvia käynnistysvaikeuksia:
  - Asianmukaisten huoltotoimenpiteiden tai suositellun polttoainemenettelyn laiminlyönti
- Erityisolosuhteet, joissa käynnistys voi edellyttää useampaa kuin kahta vetoa:
  - Ensimmäinen käynnistyskerta yli kolmen kuukauden pituisen käyttökatkon tai varastoinnin jälkeen
  - Väärä käynnistystapa – jos yksikön käynnistyksessä on ongelmia, varmista *käyttöoppaasta*, että käytät oikeaa käynnistystapaa. Näin voidaan ehkä välttää tarpeeton käynti valtuutetussa Toro-huoltoliikkeessä.

## Yleiset ehdot

Ostajaa suojaavat maakohtaiset lait. Tämä takuu ei rajoita ostajan lakisääteisiä oikeuksia.